

Annex 3 of the DRAEXLMAIER Group Global Terms and Conditions of Purchase DRAEXLMAIER Group Spare Parts Requirements for Production Material

Revision 3, dated May 1, 2018

Anexo 3 de los Términos y Condiciones Globales de DRAELMAIER Group Requerimientos de Refacciones para Material de Producción de DRAEXLMAIER Group

Versión 3, 1o. de Mayo del 2018

1. Spare parts and alternative product requirements

In addition to the delivery of Products in series, Supplier shall ensure compliance with the spare parts requirements set forth herein. In addition, in particular if a Product or part thereof ("**Product Part**") is discontinued from the production in series for Supplier, a supply of spare parts for the respective Product or Product Part ("**Spare Parts**") shall be ensured by Supplier from the conclusion of the Purchase Contract and for at least fifteen (15) years after the date on which Buyer's stocks for the respective Product or Product Part run out ("**EOP**"); Buyer shall inform Supplier of the EOP. Supplier shall ensure that the Spare Parts can be delivered at any time to Buyer and Customer. Further requirements can be agreed on in the Nomination Letter.

The foregoing obligations of Supplier shall apply both to customer-specific manufactured Products and standard Products. The quality, functionality and performance of Spare Parts shall be the same as that of the respective Products and Product Parts delivered in series.

If the discontinuation of a manufacturing process or Products or Product Parts is intended by Supplier, Buyer shall be notified without request and without undue delay and a test sample of an alternative product or part as equivalent as possible to the respective Product or Product Part in terms of quality, functionality and performance ("**Alternative Products**") shall be made available to Buyer at no extra cost. An appropriate offer for the delivery of Alternative Products in series shall be submitted to Buyer if

1. Refacciones y los requisitos alternativos para los Productos

Además de la entrega de los Productos en serie, el Proveedor deberá garantizar el cumplimiento de los requisitos de Refacciones establecidos en este documento. Además, en el caso de que un Producto o refacción ("**Refacciones**") sea discontinuado de la producción en serie por parte del Proveedor, el suministro de Refacciones para el Producto respectivo o sus Refacciones ("**Refacciones**") deberá ser garantizado por el Proveedor a partir de la terminación del Contrato de Compra y por un mínimo de quince (15) años después de la fecha en que las reservas del Comprador de Productos respectivos o Refacciones se hayan agotado ("**EOP**"); el Comprador informará Proveedor de la EOP. El Proveedor deberá garantizar que las Refacciones se puedan entregar en cualquier momento para el Comprador y el Cliente. Otros requisitos pueden ser acordados en la Carta de Nominación.

Las anteriores obligaciones del Proveedor se aplicarán tanto a los Productos manufacturados específicos para el cliente y Productos estándar. La calidad, la funcionalidad y el rendimiento de las Refacciones deberán ser las mismas que las de los respectivos Productos y Refacciones entregados en serie.

Si se discontinuara algún proceso de fabricación o un Producto o Refacción por parte del Proveedor, el Comprador deberá ser notificado sin necesidad de requerimiento y se deberá poner a disposición del Comprador de manera inmediata y sin costo adicional, una muestra de prueba de un Producto alternativo o Refacción

Buyer requests so. For the time until an appropriate Alternative Product is provided, Supplier shall make a sufficient amount of the discontinued Products or Product Parts available to Buyer, provided that any delivery obligations, in particular obligations to deliver certain quantities, under the Purchase Contract shall be fulfilled in any case.

Buyer's obligation to take delivery from Supplier in the spare parts service shall be excluded.

The provisions of the Terms and Conditions applicable to Products, including the provisions regarding claims for defects, shall apply to Spare Parts and Alternative Products, provided that the provisions in this Annex 3 shall prevail in the event of a conflict.

2. Spare parts service scenario

Supplier shall be obliged to supply Spare Parts as soon as the first request is submitted by Buyer and to prepare for such supply upon Buyer's first enquiry regarding the supply of Spare Parts. Batch sizes, packaging, short-term changes in quantity, etc. shall be taken into account.

3. Prices in the spare parts service

For standard Products, from the conclusion of the Purchase Contract until the EOP, the price for Products and Product Parts, respectively, in series shall be valid for the Spare Parts to be delivered. Over the first five (5) years after the EOP, the agreed price for the last delivery of Products and Product Parts, respectively, in series to Buyer ("**Last Series Price**") plus the costs for special Spare Parts packaging shall be valid for the Spare Parts to be delivered. For year six (6) after the EOP, a Spare Parts price shall be agreed prior to the end of the fourth year after the EOP. This price shall be valid from year six (6) after the EOP unless otherwise agreed in a Purchase Contract. If the parties cannot agree on such price, the Last Series

equivalente del Producto respectivo o Refacción, en términos de la calidad, la funcionalidad y el rendimiento ("Productos Alternativos"). Se deberá someter a consideración del Comprador una oferta adecuada para la entrega de Productos Alternativos en serie, si éste así lo solicita. Durante dicho periodo y hasta que se proporcione un Producto Alternativo adecuado, el Proveedor deberá contar con una cantidad suficiente de los Productos descontinuados o Refacciones disponibles para el Comprador, para de esta manera garantizar concretamente la obligación de entregar las cantidades estipuladas en el Contrato de Compra.

Se excluirá la obligación del Comprador de aceptar los envíos de Refacciones por el Proveedor.

Las disposiciones de los Términos y Condiciones aplicables a los Productos, incluidas las disposiciones relativas a las reclamaciones por defectos, se aplicarán a las Refacciones y Productos Alternativos, considerando que las disposiciones del presente anexo 3 prevalecerán en caso de conflicto.

2. Refacciones, escenario de servicio

El Proveedor estará obligado a suministrar Refacciones tan pronto como la primera solicitud sea presentada por el Comprador y deberá estar listo a partir de que reciba la primera requisición del Comprador con respecto al suministro de Refacciones. Los tamaños de lote o empaque, los cambios a corto plazo en la cantidad, etc., estarán considerados.

3. Los precios en el servicio de Refacciones

Para Productos estándar, a partir de la conclusión del Contrato de Compra hasta la EOP, el precio de los Productos y Refacciones, en su respectiva serie, serán válidos para las Refacciones a entregar. Durante los primeros cinco (5) años después de la EOP, el precio acordado para la última entrega de Productos y Refacciones, respectivamente, en serie ("**Ultimo Precio de Series**"), además de los costes de Refacciones con requerimientos especiales de embalaje será válido para las Refacciones que se entregarán. Para el sexto año (6) después de la EOP, un precio de Refacciones deberá ser acordado antes del final del cuarto año después

Price plus the costs for special Spare Parts packaging shall be valid.

Changes to the Last Series Price in the last year prior to the EOP or thereafter will only be taken into account if they are based on Buyer's or the Customer's requirements. Any additional price increases or charges have to be agreed on in writing and shall be documented in an in-depth cost breakdown. Only such documentation shall form the basis for negotiations of any price increases.

Equipment costs including costs for Tools shall not be taken into account with respect to the Spare Parts price. Buyer shall only reimburse expenditure in connection with the Spare Parts service described herein to the extent agreed in writing.

4. Safekeeping obligation in the spare parts service

Resources, testing equipment, test programmes, documents, hardware and software shall be maintained in permanent stock by Supplier for the duration of the Spare Parts service. Costs for Spare Parts and maintaining stocks will only be paid for and reimbursed, respectively, by Buyer to the extent set forth herein unless agreed otherwise.

5. Definitions

Capitalized terms used herein and defined in the Terms and Conditions shall have the meaning as defined in the Terms and Conditions.

In the event of any conflict between the English version and the translation of this document, the translation version shall prevail.

de la EOP. Este precio estará vigente desde el año seis (6) después de la EOP salvo acuerdo en contrario en un Contrato de Compra. Si las partes no se ponen de acuerdo sobre dicho precio, el Precio Final de la Serie, más los gastos de embalaje especial de Refacciones serán válidas.

Los cambios en el Último Precio de Serie en el último año antes de la EOP o después sólo se tendrán en cuenta si se basan en los requerimientos del Comprador o los requerimientos del Cliente. Cualquier aumento o cargos adicionales de los precios tienen que ser acordados por escrito y deberán ser documentados en un desglose de costos a detalle. Sólo dicha documentación será la base para las negociaciones de los aumentos de precios.

Los costos de equipo, incluyendo los costos de herramientas, no se tendrán en cuenta en relación con el precio de Refacciones. El Comprador sólo reembolsará los gastos en relación con el servicio de Refacciones descritos en este documento en la medida acordada por escrito

4. Custodia obligación en el servicio de Refacciones

Recursos, equipos de pruebas, programas de prueba, documentos, hardware y software se mantendrán en stock (reserva) permanente por el Proveedor durante la duración del servicio de Refacciones. Los costos de Refacciones y las existencias que mantienen sólo serán pagados por y reembolsados por el Comprador en base del presente documento a menos que se acuerde lo contrario.

5. Definiciones

Los términos en utilizados en el presente documento y definidos en los Términos y Condiciones tendrán el significado que se define en los Términos y Condiciones.

En el caso de cualquier conflicto entre la versión en Inglés y la traducción de este documento, la traducción prevalecerá.